



مركز الإحصاء
STATISTICS CENTRE



حركة التجارة السلعية غير النفطية

عبر منافذ إمارة أبوظبي

مايو 2013

تاريخ الإصدار: أغسطس 2013

المقدمة

يقدم هذا التقرير إحصاءات عن قيمة التجارة السلعية غير النفطية التي دخلت من المنافذ البرية والبحرية والجوية لإمارة أبوظبي أو خرجت منها خلال شهر مايو 2013. وتجدر الإشارة إلى أن تلك السلع لا تخص جميعها إمارة أبوظبي ولا تمثل تجارة أبوظبي مع العالم الخارجي، حيث يمكن أن تخص بعض السلع إمارات أخرى. كما أن التقرير لا يرصد تجارة أبوظبي الداخلة عبر منافذ الإمارات الأخرى أو الخارجة منها.

وتعدّ دائرة المالية - إدارة الجمارك مصدر البيانات الواردة في التقرير، وتقتصر الإحصاءات على التدفقات التجارية المسجّلة في المنافذ الواقعة ضمن اختصاص إدارة الجمارك. ويسلطّ التقرير الضوء على الأهمية النسبية لهذه التدفقات التي تشمل الصادرات غير النفطية والواردات والمعاد تصديره.

وعُرضت البيانات وفقاً لأهم أبواب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC)، التنقيح الرابع، وتصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC)، وحسب البلدان. بالإضافة إلى ذلك قُدمت سلسلة زمنية شهرية للبيانات التاريخية للصادرات غير النفطية والواردات والمعاد تصديره.

كما تقدّم "الملاحظات التوضيحية" الواردة في نهاية هذا التقرير شرحاً للمصطلحات الأساسية والمفاهيم الفنية المستخدمة في إحصاءات التجارة السلعية غير النفطية، ونصح السادة القراء بالرجوع إلى هذه الملاحظات كلّما دعت الحاجة.

النقاط الرئيسية

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهر مايو 2013

بلغت قيمة تجارة السلع غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي في مايو 2013 ما يعادل 10,419 مليون درهم، حيث بلغت قيمة الواردات 7,788 مليون درهم (74.7% من الإجمالي)، بينما بلغت الصادرات غير النفطية 1,120 مليون درهم (10.8% من الإجمالي) والمعاد تصديره 1,511 مليون درهم (14.5% من الإجمالي).

انخفضت قيمة إجمالي التجارة السلعية خلال شهر مايو 2013 بنحو 1,447 مليون درهم (-12.2%) مقارنة بشهر إبريل 2013، ويرجع ذلك إلى انخفاض كل من الواردات بنحو 1,279 مليون درهم (-14.1%) والصادرات غير النفطية بنحو 207 ملايين درهم (-15.5%)، بينما حدث ارتفاع في قيمة المعاد تصديره بمبلغ 39 مليون درهم (2.7%) خلال الفترة نفسها.

وبمقارنة بيانات شهر مايو 2013 بالشهر ذاته من العام السابق يلاحظ وجود انخفاض في القيمة الإجمالية للتجارة السلعية بلغت 1,855 مليون درهم (-15.1%). وقد نتج هذا من محصلة الانخفاض في قيمة كل من الواردات بنحو 1,917 مليون درهم (-19.8%)، والصادرات غير النفطية بقيمة 89 مليون درهم (-7.3%)، وقابلة ارتفاع في المعاد تصديره بقيمة 151 مليون درهم (11.1%) خلال الفترة نفسها.

قيمة تجارة السلع غير النفطية التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي - مايو 2013

القيمة بالمليون درهم.

التغير (%)*		إبريل 2013 إلى مايو 2013	مايو 2012 إلى مايو 2013	مايو 2013	إبريل 2013	مايو 2012	
-14.1	-19.8			7,788	9,067	9,705	الواردات
-15.5	-7.3			1,120	1,327	1,209	الصادرات غير النفطية
2.7	11.1			1,511	1,472	1,360	المعاد تصديره
-12.2	-15.1			10,419	11,866	12,274	المجموع

المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
* بيانات عام 2013 أولية ومن الممكن تعديلها.

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهري إبريل 2013 ومايو 2013

يوضّح الجدول رقم (1) من الجداول الإحصائية المرفقة قيمة التجارة السلعية، حسب أهم أبواب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC)، ومن خلال هذه البيانات يمكن إبراز النقاط التالية:

- انخفضت قيمة الواردات بنسبة 14.1%، وقد نتج هذا من انخفاض كلّ من قيمة مجموعة "الماكينات ومعدّات النقل" بمقدار 592 مليون درهم (-14.9%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة" بمقدار 347 مليون درهم (-14.7%)، ومجموعة "مواد خام غير صالحة للأكل، باستثناء الوقود" بمقدار 335 مليون درهم (-33.7%).
- انخفضت قيمة الصادرات غير النفطية بنسبة 15.5%، ويرجع ذلك إلى انخفاض قيمة مجموعة "سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة" بمقدار 181 مليون درهم (-24.3%)، ومجموعة "مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 44 مليون درهم (-10.4%).
- ارتفعت قيمة المعاد تصديره بنسبة 2.7%، وقد نتج هذا من ارتفاع جزئي في مجموعة "الماكينات ومعدّات النقل" بمقدار 18 مليون درهم (1.8%)، ومجموعة "مصنوعات متنوّعة" بمقدار 14 مليون درهم (5.1%).

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهري مايو 2012 ومايو 2013

تشير بيانات التجارة السلعية غير النفطية خلال شهر مايو 2013 مقارنة بشهر مايو 2012، حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) إلى ما يلي:

- انخفضت قيمة الواردات بنسبة 19.8%، ويرجع ذلك إلى الانخفاض في قيمة كلّ من مجموعة "الماكينات ومعدّات النقل" بمقدار 1,389 مليون درهم (-29.1%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة" بمقدار 326 مليون درهم (-14.0%).
- انخفضت قيمة الصادرات غير النفطية بنسبة 7.3%، ويرجع ذلك إلى الانخفاض في مجموعة "مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 305 ملايين درهم (-45.0%)، بينما حدث ارتفاع جزئي في مجموعة "سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة" بمقدار 180 مليون درهم (47.1%).
- ارتفعت قيمة المعاد تصديره بنسبة 11.1%، ويرجع ذلك إلى الزيادة في قيمة كلّ من مجموعة "الماكينات ومعدّات النقل" بمقدار 109 ملايين درهم (11.8%)، ومجموعة "مصنوعات متنوّعة" بمقدار 108 ملايين درهم (56.9%).

قيمة السلع غير النفطية - مايو 2013

يبين الجدول رقم (3) من الجداول الإحصائية المرفقة قيمة السلع غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي حسب أعلى خمسة بلدان لكل من الواردات والصادرات غير النفطية والمعاد تصديره خلال مايو 2013:

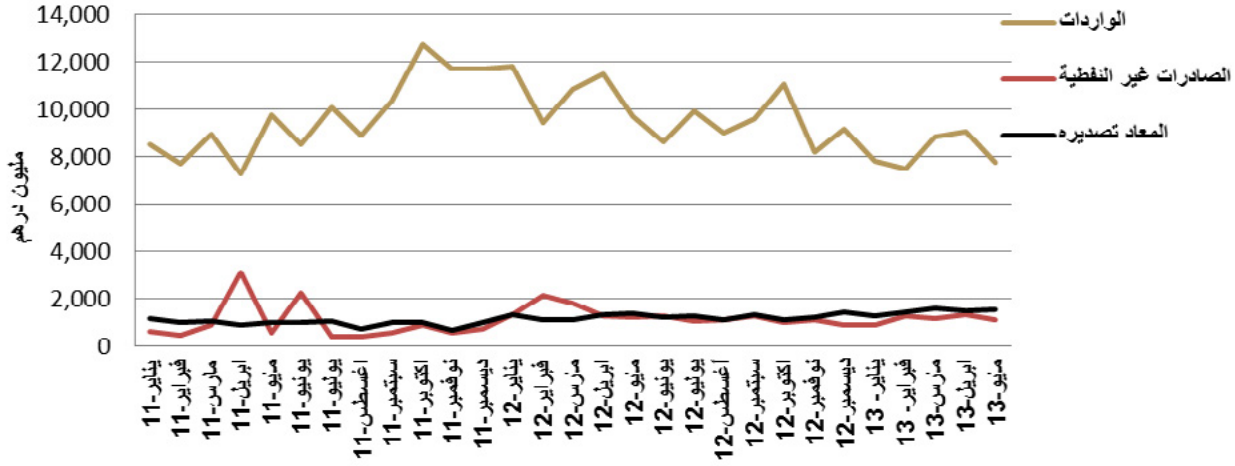
- بلغت قيمة الواردات لكلّ من الولايات المتحدة الأمريكية 1,047 مليون درهم، والمملكة العربية السعودية 954 مليون درهم، وألمانيا 672 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 34.3% من إجمالي قيمة الواردات.
- حلّت المملكة العربية السعودية في المرتبة الأولى في الصادرات غير النفطية بقيمة 482 مليون درهم، تلتها الصين بقيمة 140 مليون درهم، وعمّان بقيمة 84 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 63.0% من إجمالي الصادرات غير النفطية.
- تصدرت المملكة العربية السعودية المرتبة الأولى في المعاد تصديره من حيث القيمة، حيث بلغت 383 مليون درهم، تلتها مملكة البحرين بقيمة 292 مليون درهم، وقطر بقيمة 212 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 58.7% من إجمالي المعاد تصديره.

قيمة السلع غير النفطية: السلسلة الشهرية من يناير 2011 إلى مايو 2013

الشكل البياني التالي يوضّح السلسلة الزمنية الشهرية للواردات والصادرات غير النفطية والمعاد تصديره خلال الفترة من يناير 2011 إلى مايو 2013، حيث تُعرض البيانات التفصيلية الواردة في الجدول رقم (4) من الجداول الإحصائية المرفقة بهذا التقرير.

وسُجّلت أعلى قيمة للواردات في شهر أكتوبر 2011 بقيمة 12,775 مليون درهم، أما أعلى قيمة للصادرات غير النفطية فقد سُجّلت خلال شهر مايو 2011 بقيمة 3,109 مليون درهم، أما أعلى قيمة للمعاد تصديره خلال شهر مارس 2013 فكانت بقيمة 1,592 مليون درهم.

الشكل 1: السلسلة الشهرية الزمنية للتجارة السلعية غير النفطية -
يناير 2011 الى مايو 2013



المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
بيانات عام 2013 أولية ومن الممكن تعديلها.

الجدول الإحصائية

جدول (1): قيمة السلع غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) - مايو 2013

القيمة بالمليون درهم.

السلع	مايو 2012	إبريل 2013	مايو 2013	التغير (%) *	
				إبريل 2013 إلى مايو 2013	مايو 2012 إلى مايو 2013
الواردات					
الماكينات ومعدّات النقل	4,765	3,968	3,376	-14.9	-29.1
سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة	2,334	2,355	2,008	-14.7	-14.0
مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها	751	764	808	5.8	7.5
مواد خام غير صالحة للأكل، باستثناء الوقود	600	995	660	-33.7	10.0
أغذية وحيوانات حيّة	577	482	484	0.4	-16.0
أخرى	679	504	452	-10.3	-33.4
المجموع	9,705	9,067	7,788	-14.1	-19.8
الصادرات غير النفطية					
سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة	382	743	562	-24.3	47.1
مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها	677	416	372	-10.4	-45.0
الماكينات ومعدّات النقل	59	61	121	98.3	104.2
مصنوعات متنوّعة	16	49	19	-61.8	19.8
الزيوت الحيوانية والنباتية والدهون والشموع	20	17	17	0.3	-15.1
أخرى	56	42	30	-28.3	-46.0
المجموع	1,209	1,327	1,120	-15.5	-7.3
المعاد تصديره					
الماكينات ومعدّات النقل	921	1,011	1,029	1.8	11.8
مصنوعات متنوّعة	191	285	299	5.1	56.9
مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها	66	71	77	8.8	17.3
سلع مصنوعة مصنّفة أساساً حسب المادة	132	73	68	-7.2	-48.4
سلع ومعاملات غير مصنّفة في مكان آخر	43	26	30	15.7	-31.0
أخرى	8	6	7	25.5	-5.8
المجموع	1,360	1,472	1,511	2.7	11.1

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.
بيانات عام 2013 أوليّة ومن الممكن تعديلها.
* تستند الاختلافات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (2): قيمة تجارة السلع غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي حسب تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC) - مايو 2013

القيمة بالمليون درهم.

السلع	التغير (%) *				
	إبريل 2013 إلى مايو 2013	مايو 2012 إلى مايو 2013	مايو 2013	إبريل 2013	مايو 2012
الواردات					
اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر	-16.4	-9.3	3,369	4,030	3,715
معدّات النقل وأجزاؤها وإضافاتها	-1.5	-0.6	2,128	2,161	2,141
سلع إنتاجية (عدا معدّات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها	-29.0	-48.5	1,292	1,820	2,511
سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر	-8.8	-27.1	491	538	673
الأغذية والمشروبات	11.7	-10.7	469	420	526
أخرى	-60.6	-72.2	39	98	139
المجموع	-14.1	-19.8	7,788	9,067	9,705
الصادرات غير النفطية					
اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر	-20.6	-12.6	924	1,164	1,056
سلع إنتاجية (عدا معدّات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها	219.4	150.6	87	27	35
الأغذية والمشروبات	10.6	-34.5	42	38	64
معدّات النقل وأجزاؤها وإضافاتها	4.1	38.4	36	34	26
سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر	-49.4	19.2	31	61	26
أخرى	-53.6	-37.9	1	2	2
المجموع	-15.5	-7.3	1,120	1,327	1,209
المعاد تصديره					
سلع إنتاجية (عدا معدّات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها	10.9	12.7	660	595	586
سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر	4.3	35.7	418	401	308
معدّات النقل وأجزاؤها وإضافاتها	-10.3	5.9	341	380	322
اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر	-7.5	-38.2	85	92	137
أخرى	91.9	2.4	7	4	7
المجموع	2.7	11.1	1,511	1,472	1,360

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.
بيانات عام 2013 أوليّة ومن الممكن تعديلها.
* تستند الاختلافات في النسب المتوقعة في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (3): قيمة تجارة السلع غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي حسب أهم الدول - مايو 2013

القيمة بالمليون درهم.

التغيّر (%)*					
الدول	مايو 2012	إبريل 2013	مايو 2013	مايو 2012 إلى مايو 2013	إبريل 2013 إلى مايو 2013
الواردات					
الولايات المتحدة الأمريكية	1,126	1,016	1,047	-7.0	3.0
المملكة العربية السعودية	1,092	959	954	-12.6	-0.5
ألمانيا	937	489	672	-28.3	37.5
المملكة المتحدة	381	416	539	41.5	29.6
اليابان	793	1,105	496	-37.5	-55.1
باقي الدول	5,376	5,083	4,080	-24.1	-19.7
المجموع	9,705	9,067	7,788	-19.8	-14.1
الصادرات غير النفطية					
المملكة العربية السعودية	278	529	482	73.5	-8.8
الصين	307	205	140	-54.5	-31.9
عُمان	99	75	84	-15.6	12.1
قطر	75	97	81	7.7	-16.9
الهند	57	57	77	36.1	34.8
باقي الدول	393	363	257	-34.6	-29.3
المجموع	1,209	1,327	1,120	-7.3	-15.5
المعاد تصديره					
مملكة البحرين	227	313	383	68.7	22.4
المملكة العربية السعودية	326	365	292	-10.5	-20.1
قطر	174	206	212	21.6	2.6
الكويت	191	173	193	1.0	11.4
سويسرا	16	36	64	303.0	76.2
باقي الدول	426	378	368	-13.7	-2.7
المجموع	1,360	1,472	1,511	11.1	2.7

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.
بيانات عام 2013 أولية ومن الممكن تعديلها.
* تستند الاختلافات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.
تشير العلامة (-) إلى أن هذا الرقم قُرب إلى الصفر.

جدول (4): بيانات السلسلة الزمنية عن قيمة تجارة السلع غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي
القيمة بالمليون درهم.

الشهر	الواردات	الصادرات غير النفطية	المعاد تصديره	إجمالي التجارة غير النفطية
2011				
يناير	8,508	642	1,183	10,333
فبراير	7,718	472	1,019	9,210
مارس	8,975	872	1,040	10,886
إبريل	7,268	3,109	906	11,282
مايو	9,786	578	992	11,356
يونيو	8,540	2,262	997	11,798
يوليو	10,094	408	1,037	11,538
أغسطس	8,889	409	727	10,024
سبتمبر	10,382	558	1,012	11,953
أكتوبر	12,775	861	980	14,617
نوفمبر	11,706	582	690	12,978
ديسمبر	11,733	726	985	13,444
2012				
يناير	11,837	1,327	1,301	14,465
فبراير	9,426	2,149	1,101	12,676
مارس	10,878	1,834	1,115	13,827
إبريل	11,485	1,251	1,293	14,029
مايو	9,705	1,209	1,360	12,274
يونيو	8,657	1,253	1,199	11,108
يوليو	9,924	1,057	1,260	12,241
أغسطس	9,026	1,107	1,082	11,215
سبتمبر	9,586	1,242	1,309	12,137
أكتوبر	11,051	999	1,112	13,161
نوفمبر	8,223	1,124	1,209	10,557
ديسمبر	9,173	861	1,404	11,438
2013				
يناير	7,836	898	1,279	10,013
فبراير	7,490	1,291	1,444	10,225
مارس	8,874	1,167	1,592	11,633
إبريل	9,067	1,327	1,472	11,866
مايو	7,788	1,120	1,511	10,419

المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
بيانات عام 2013 أولية ومن الممكن تعديلها.

المصطلحات

يحتوي التقرير على مصطلحات معيّنة تخصّ التجارة الخارجية السلعيّة، وتلعب هذه المصطلحات دوراً مهماً عند تحليل إحصاءات التجارة لإمارة أبوظبي. ويتضمّن التقرير المصطلحات التالية:

التجارة السلعيّة

تشمل إحصاءات التجارة السلعيّة قيمة السلع التي تُضاف إلى مخزون الموارد المادية لإمارة أبوظبي أو تخصم منه، سواء بالدخول إلى أراضي الإمارة أو الخروج منها. ويشير مصطلح التجارة السلعيّة في هذا التقرير إلى حركة التجارة عبر منافذ إمارة أبوظبي فقط، ما يعني أنها لا تشمل أي تعاملات تتم من خلال الإمارات الأخرى.

الواردات

هي عبارة عن السلع التي تدخل المنطقة الجمركية والاقتصادية لإمارة أبوظبي واردةً من مختلف أرجاء العالم، ما عدا الإمارات الأخرى في الدولة، سواء دخلت هذه السلع مباشرة أو سُحبت من مخازن الإيداع الجمركي أو الإدخال المؤقت أو المناطق الحرة داخل الدولة، وخُلِصت جمركياً لتصبح جزءاً من الرصيد السلعيّ لإمارة أبوظبي.

المعاد تصديره

يمثّل السلع التي تُستورد من الخارج وتدخل المنطقة الجمركية والاقتصادية وتصبح جزءاً من الرصيد السلعيّ للإمارة ثم يعاد تصديرها كما هي دون أي تعديل عليها إلى خارج الدولة.

الصادرات غير النفطية

هي تلك السلع المنتجة محلياً بالكامل أو التي تسهم الموارد المحلية في إنتاجها (باستثناء النفط من هذه السلع) وتخرج من المنطقة الجمركية والاقتصادية لإمارة أبوظبي باتجاه العالم الخارجي لتشكل خصماً من رصيدها السلعيّ. ومن الممكن أن تتضمّن الصادرات غير النفطية بضائع أنتجت في الإمارات الدولة الأخرى.

التصنيفات

عُرِضت إحصاءات التجارة السلعيّة غير النفطية بالتوافق مع التصنيفين العالميين الأساسيين وهما: التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) التنقيح الرابع، وتصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC).

- التصنيف الموحد للتجارة الدولية يصنّف البضائع وفقاً لمستوى التصنيع والمعالجة.
- تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة يصنّف البضائع وفقاً للاستخدام النهائي للسلع، كسلع رأسمالية أو الاستهلاك الوسيط أو الاستهلاك النهائي.

يمكن للمستخدمين الحصول على إحصاءات التصنيف المتناسق لتوصيف السلع وترميزها (HS) من مركز الإحصاء - أبوظبي. ويعدّ التصنيف المتناسق لتوصيف السلع وترميزها (HS) تصنيفاً للسلع وهو الأساس الذي تسجّل عليه البضائع في الجمارك من قبل التجار.

مصدر البيانات

حُصل على البيانات من دائرة المالية - إدارة الجمارك، ومن ثم عُولجت وأُرسلت إلى مركز الإحصاء - أبوظبي من أجل مزيد من التدقيق والمراجعة وإعادة تصنيفها وفقاً للتصنيفات الإحصائية للتجارة الخارجية.

التقويم

تماشياً مع اتفاقية التقويم الخاصة بمنظمة التجارة العالمية (WTO):

- تُقدّر قيمة الصادرات (بما في ذلك المعاد تصديره) بعد حساب التكاليف كافة حتى رصيف الميناء في البلد المصدّر، وهو ما يطلق عليه "فوب" (fob)، الذي يعبر عن قيمة الصادرات بما يشمل تكاليف الشحن الداخلي والتعبئة والتغليف.
- وتقدّر قيمة الواردات بعد حساب التكاليف كافة، بما فيها تكلفة التأمين والشحن وهو ما يطلق عليه "سيف" (CIF). ويمثّل "سيف" قيمة الواردات حتى حدود البلد المستورد، ويشمل تكاليف إضافية تظهر عند نقل البضائع دولياً مثل الشحن والتأمين.

ملاحظات على الجداول

تستند التغييرات (سواء في المستويات أو النسب المئوية) في الجداول جميعها إلى الأرقام المقرّبة. الأهمية النسبية هي عبارة عن حصة قيمة المجموعة الفرعية من القيمة الإجمالية للمجموعات جميعها، التي عبّر عنها كنسبة مئوية.

بعض المجاميع لا تتساوى مع المفردات بسبب التقريب. بيانات عام (2013) هي بيانات أولية قابلة للتغيير.

مزيد من المعلومات

للمزيد من الإحصاءات التفصيلية لحركة التجارة والإحصاءات الرسمية لإمارة أبوظبي، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لمركز الإحصاء - أبوظبي:

<http://www.scad.ae>

